

**REGLAMENTO (CEE) Nº 471/90 DE LA COMISIÓN**

de 23 de febrero de 1990

por el que se fija el importe de la ayuda en el sector de las semillas oleaginosas

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea,

Vista el Acta de adhesión de España y de Portugal,

Visto el Reglamento nº 136/66/CEE del Consejo, de 22 de septiembre de 1966, por el que se establece una organización común de mercados en el sector de las materias grasas <sup>(1)</sup>, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 2902/89 <sup>(2)</sup>, y, en particular, el apartado 4 de su artículo 27,Visto el Reglamento (CEE) nº 1678/85 del Consejo, de 11 de junio de 1985, por el que se fijan los tipos de cambio que deben aplicarse en el sector agrario <sup>(3)</sup>, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 380/90 <sup>(4)</sup>,Visto el Reglamento (CEE) nº 1569/72 del Consejo, de 20 de julio de 1972, por el que se prevén medidas especiales para las semillas de colza, de nabina y de girasol <sup>(5)</sup>, modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) nº 2216/88 <sup>(6)</sup>, y, en particular, el apartado 3 de su artículo 2,

Visto el dictamen del Comité monetario,

Considerando que el importe de la ayuda contemplada en el artículo 27 del Reglamento nº 136/66/CEE ha sido fijado por el Reglamento (CEE) nº 339/90 de la Comisión <sup>(7)</sup>, modificado por el Reglamento (CEE) nº 398/90 <sup>(8)</sup>;

Considerando que, a falta del precio indicativo para la colza y la nabina, válido para la campaña 1990/91 y de la reducción del importe de la ayuda resultante del régimen de las cantidades máximas garantizadas, el importe de la ayuda, en caso de fijación anticipada para esta campaña, ha tenido que ser calculado de forma provisional; que, por consiguiente, dicho importe únicamente debe ser aplicado con carácter provisional y habrá de ser confir-

mado o sustituido una vez que se conozcan los precios y medidas conexas y concretamente aquéllas que conciernen al régimen de las cantidades máximas garantizadas para la campaña 1990/91;

Considerando que la aplicación de las modalidades mencionadas en el Reglamento (CEE) nº 339/90 a los datos de que dispone la Comisión conduce a modificar con arreglo a los Anexos del presente Reglamento el importe de la ayuda actualmente en vigor,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

*Artículo 1*

1. En los Anexos se fijan el importe de la ayuda y los tipos de cambio contemplados en los apartados 2 y 3 del artículo 33 del Reglamento (CEE) nº 2681/83 de la Comisión <sup>(9)</sup>.

2. En el Anexo III se fija el importe de la ayuda compensatoria mencionada en el artículo 14 del Reglamento (CEE) nº 475/86 del Consejo <sup>(10)</sup> para las semillas de girasol recolectadas en España.

3. El importe de la ayuda especial establecida por el Reglamento (CEE) nº 1920/87 del Consejo <sup>(11)</sup> para las semillas de girasol producidas y elaboradas en Portugal se fija en el Anexo III.

4. No obstante, el importe de la ayuda, en caso de fijación anticipada para la campaña 1990/91 para la colza y la nabina, se confirmará o sustituirá con efectos a partir del 24 de febrero de 1990, afin de tener en cuenta los precios y medidas conexas para la campaña 1990/91, en aplicación del régimen de cantidades máximas garantizadas para las semillas de colza y de nabina.

*Artículo 2*

El presente Reglamento entrará en vigor el 24 de febrero de 1990.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 23 de febrero de 1990.

*Por la Comisión*

Ray MAC SHARRY

*Miembro de la Comisión*

<sup>(1)</sup> DO nº 172 de 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> DO nº L 280 de 29. 9. 1989, p. 2.

<sup>(3)</sup> DO nº L 164 de 24. 6. 1985, p. 11.

<sup>(4)</sup> DO nº L 41 de 15. 2. 1990, p. 16.

<sup>(5)</sup> DO nº L 167 de 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(6)</sup> DO nº L 197 de 26. 7. 1988, p. 10.

<sup>(7)</sup> DO nº L 37 de 9. 2. 1990, p. 14.

<sup>(8)</sup> DO nº L 42 de 16. 2. 1990, p. 50.

<sup>(9)</sup> DO nº L 266 de 28. 9. 1983, p. 1.

<sup>(10)</sup> DO nº L 53 de 1. 3. 1986, p. 47.

<sup>(11)</sup> DO nº L 183 de 3. 7. 1987, p. 18.

## ANEXO I

## Ayudas a las semillas de colza y de nabina distintas que las «doble cero»

(importes por 100 kg)

|                                                       | Corriente<br>2 | 1º plazo<br>3 | 2º plazo<br>4 | 3º plazo<br>5 | 4º plazo<br>6 | 5º plazo<br>7 <sup>(1)</sup> |
|-------------------------------------------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------|
| 1. Ayudas brutas (ecus):                              |                |               |               |               |               |                              |
| — España                                              | 1,170          | 1,170         | 1,170         | 1,170         | 1,170         | 1,770                        |
| — Portugal                                            | 0,000          | 0,000         | 0,000         | 0,000         | 0,000         | 0,000                        |
| — demás Estados miembros                              | 25,404         | 25,482        | 25,469        | 25,813        | 23,047        | 22,000                       |
| 2. Ayudas finales:                                    |                |               |               |               |               |                              |
| a) Semillas recolectadas y transformadas en:          |                |               |               |               |               |                              |
| — RF de Alemania (DM)                                 | 60,25          | 60,44         | 60,41         | 61,26         | 54,79         | 52,50                        |
| — Países Bajos (Fl)                                   | 67,01          | 67,22         | 67,18         | 68,09         | 60,79         | 58,23                        |
| — UEBL (FB/Flux)                                      | 1 226,68       | 1 230,45      | 1 229,82      | 1 246,43      | 1 112,87      | 1 062,31                     |
| — Francia (FF)                                        | 193,48         | 194,05        | 193,91        | 196,58        | 174,86        | 166,90                       |
| — Dinamarca (Dkr)                                     | 226,86         | 227,56        | 227,44        | 230,51        | 205,81        | 196,28                       |
| — Irlanda (£ Irl)                                     | 21,534         | 21,598        | 21,582        | 21,879        | 19,462        | 18,576                       |
| — Reino Unido (£)                                     | 16,368         | 16,405        | 16,353        | 16,579        | 14,311        | 13,762                       |
| — Italia (Lit)                                        | 42 489         | 42 613        | 42 577        | 43 168        | 38 322        | 37 856                       |
| — Grecia (Dr)                                         | 4 505,65       | 4 513,93      | 4 476,77      | 4 524,49      | 3 907,29      | 4 283,60                     |
| b) Semillas recolectadas en España y transformadas:   |                |               |               |               |               |                              |
| — en España (Pta)                                     | 178,89         | 178,89        | 178,89        | 178,89        | 178,89        | 270,63                       |
| — en otro Estado miembro (Pta)                        | 3 578,40       | 3 590,64      | 3 587,15      | 3 633,35      | 3 214,05      | 3 122,45                     |
| c) Semillas recolectadas en Portugal y transformadas: |                |               |               |               |               |                              |
| — en Portugal (Esc)                                   | 0,00           | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00                         |
| — en otro Estado miembro (Esc)                        | 5 286,33       | 5 301,07      | 5 286,79      | 5 341,02      | 4 769,22      | 4 710,31                     |

(<sup>1</sup>) So reserva, en caso de fijación por anticipado para la campaña de comercialización 1990/1991, de la fijación de los precios y medidas conexas y de la aplicación del régimen de las cantidades máximas garantizadas.

## ANEXO II

## Ayudas a las semillas de colza y de nabina «doble cero»

(importes por 100 kg)

|                                                              | Corriente<br>2 | 1º plazo<br>3 | 2º plazo<br>4 | 3º plazo<br>5 | 4º plazo<br>6 | 5º plazo<br>7 (¹) |
|--------------------------------------------------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| <b>1. Ayudas brutas (ecus):</b>                              |                |               |               |               |               |                   |
| — España                                                     | 3,670          | 3,670         | 3,670         | 3,670         | 3,670         | 4,270             |
| — Portugal                                                   | 2,500          | 2,500         | 2,500         | 2,500         | 2,500         | 2,500             |
| — demás Estados miembros                                     | 27,904         | 27,982        | 27,969        | 28,313        | 25,547        | 24,500            |
| <b>2. Ayudas finales:</b>                                    |                |               |               |               |               |                   |
| <b>a) Semillas recolectadas y transformadas en:</b>          |                |               |               |               |               |                   |
| — RF de Alemania (DM)                                        | 66,15          | 66,34         | 66,32         | 67,16         | 60,69         | 58,40             |
| — Países Bajos (Fl)                                          | 73,61          | 73,81         | 73,78         | 74,69         | 67,39         | 64,83             |
| — UEBL (FB/Flux)                                             | 1 347,40       | 1 351,17      | 1 350,54      | 1 367,15      | 1 233,59      | 1 183,03          |
| — Francia (FF)                                               | 212,72         | 213,30        | 213,16        | 215,82        | 194,10        | 186,14            |
| — Dinamarca (Dkr)                                            | 249,18         | 249,88        | 249,76        | 252,84        | 228,14        | 218,61            |
| — Irlanda (£ Irl)                                            | 23,676         | 23,740        | 23,724        | 24,021        | 21,603        | 20,717            |
| — Reino Unido (£)                                            | 18,129         | 18,166        | 18,114        | 18,340        | 16,071        | 15,537            |
| — Italia (Lit)                                               | 46 739         | 46 863        | 46 827        | 47 418        | 42 572        | 42 196            |
| — Grecia (Dra)                                               | 4 985,59       | 4 993,87      | 4 956,70      | 5 004,43      | 4 387,23      | 4 807,38          |
| <b>b) Semillas recolectadas en España y transformadas:</b>   |                |               |               |               |               |                   |
| — en España (Pta)                                            | 561,13         | 561,13        | 561,13        | 561,13        | 561,13        | 652,87            |
| — en otro Estado miembro (Pta)                               | 3 960,64       | 3 972,88      | 3 969,39      | 4 015,59      | 3 596,29      | 3 504,69          |
| <b>c) Semillas recolectadas en Portugal y transformadas:</b> |                |               |               |               |               |                   |
| — en Portugal (Esc)                                          | 499,40         | 499,40        | 499,40        | 499,40        | 499,40        | 512,33            |
| — en otro Estado miembro (Esc)                               | 5 785,73       | 5 800,47      | 5 786,19      | 5 840,43      | 5 268,62      | 5 222,64          |

(¹) So reserva, en caso de fijación por anticipado para la campaña de comercialización 1990/1991, de la fijación de los precios y medidas conexas y de la aplicación del régimen de las cantidades máximas garantizadas.

## ANEXO III

## Ayudas a las semillas de girasol

(importes por 100 kg)

|                                                       | Corriente<br>2 | 1º plazo<br>3 | 2º plazo<br>4 | 3º plazo<br>5 | 4º plazo<br>6 |
|-------------------------------------------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 1. Ayudas brutas (ecus):                              |                |               |               |               |               |
| — España                                              | 6,890          | 6,890         | 6,890         | 6,890         | 6,890         |
| — Portugal                                            | 0,000          | 0,000         | 0,000         | 0,000         | 0,000         |
| — demás Estados miembros                              | 34,441         | 34,572        | 34,703        | 34,814        | 28,494        |
| 2. Ayudas finales:                                    |                |               |               |               |               |
| a) Semillas recolectadas y transformadas en (1):      |                |               |               |               |               |
| — RF de Alemania (DM)                                 | 81,61          | 81,92         | 82,23         | 82,53         | 67,75         |
| — Países Bajos (Fl)                                   | 90,85          | 91,20         | 91,54         | 91,83         | 75,16         |
| — UEBL (FB/Flux)                                      | 1 663,05       | 1 669,38      | 1 675,70      | 1 681,06      | 1 375,89      |
| — Francia (FF)                                        | 262,91         | 263,90        | 264,88        | 265,71        | 216,09        |
| — Dinamarca (Dkr)                                     | 307,56         | 308,73        | 309,90        | 310,89        | 254,45        |
| — Irlanda (£ Irl)                                     | 29,262         | 29,372        | 29,481        | 29,573        | 24,050        |
| — Reino Unido (£)                                     | 22,640         | 22,714        | 22,774        | 22,802        | 17,619        |
| — Italia (Lit)                                        | 57 809         | 58 023        | 58 238        | 58 417        | 47 347        |
| — Grecia (Dra)                                        | 6 217,71       | 6 236,22      | 6 227,97      | 6 221,14      | 4 810,91      |
| b) Semillas recolectadas en España y transformadas:   |                |               |               |               |               |
| — en España (Pta)                                     | 1 053,45       | 1 053,45      | 1 053,45      | 1 053,45      | 1 053,45      |
| — en otro Estado miembro (Pta)                        | 4 262,55       | 4 282,87      | 4 301,03      | 4 311,39      | 3 353,35      |
| c) Semillas recolectadas en Portugal y transformadas: |                |               |               |               |               |
| — en Portugal (Esc)                                   | 0,00           | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          |
| — en España (Esc)                                     | 7 696,48       | 7 722,41      | 7 737,39      | 7 742,77      | 6 407,06      |
| — en otro Estado miembro (Esc)                        | 7 528,26       | 7 553,63      | 7 568,28      | 7 573,54      | 6 267,02      |
| 3. Ayudas compensatorias:                             |                |               |               |               |               |
| — en España (Pta)                                     | 4 232,66       | 4 252,98      | 4 271,14      | 4 281,50      | 3 323,45      |
| 4. Ayudas especiales:                                 |                |               |               |               |               |
| — Portugal (Esc)                                      | 7 528,26       | 7 553,63      | 7 568,28      | 7 573,54      | 6 267,02      |

(1) Para las semillas recolectadas en la Comunidad en su composición a 31 de diciembre de 1985 y transformadas en España, los importes indicados en 2 a) habrán de multiplicarse por 1,0223450.

## ANEXO IV

## Cotizaciones del ecu que deben utilizarse para la conversión de las ayudas finales en la moneda del país transformador cuando no sea él mismo el productor

(valor de 1 ecu)

|         | Corriente<br>2 | 1º plazo<br>3 | 2º plazo<br>4 | 3º plazo<br>5 | 4º plazo<br>6 | 5º plazo<br>7 |
|---------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| DM      | 2,042380       | 2,038340      | 2,033810      | 2,030040      | 2,030040      | 2,019290      |
| Fl      | 2,300220       | 2,297120      | 2,293080      | 2,289370      | 2,289370      | 2,277770      |
| FB/Flux | 42,675200      | 42,663700     | 42,641200     | 42,617600     | 42,617600     | 42,551900     |
| FF      | 6,934730       | 6,934460      | 6,934140      | 6,935510      | 6,935510      | 6,935670      |
| Dkr     | 7,881100       | 7,889470      | 7,899810      | 7,906840      | 7,906840      | 7,930470      |
| £Irl    | 0,769968       | 0,769952      | 0,770015      | 0,769905      | 0,769905      | 0,771407      |
| £       | 0,716705       | 0,718972      | 0,721319      | 0,723351      | 0,723351      | 0,729327      |
| Lit     | 1 514,91       | 1 517,10      | 1 519,92      | 1 521,75      | 1 521,75      | 1 527,18      |
| Dra     | 192,56900      | 193,69300     | 195,68200     | 197,23000     | 197,23000     | 203,16400     |
| Esc     | 180,05200      | 180,69000     | 181,63300     | 182,62900     | 182,62900     | 185,74900     |
| Pta     | 131,92900      | 132,27500     | 132,70900     | 133,08900     | 133,08900     | 134,28100     |